



Consejo Económico y Social

Distr. general
7 de julio de 2011
Español
Original: inglés

Período de sesiones sustantivo de 2011

Ginebra, 4 a 29 de julio de 2011

Tema 15 del programa

**Institutos de investigación y capacitación
de las Naciones Unidas**

Informe del Consejo de la Universidad de las Naciones Unidas sobre la labor de la Universidad

Índice

	<i>Página</i>
I. Misión y visión de la Universidad de las Naciones Unidas	3
II. Actividades y logros en 2010	4
III. Grupo temático 1: Paz, seguridad y derechos humanos	4
IV. Grupo temático 2: Desarrollo humano y socioeconómico y buena gobernanza	6
V. Grupo temático 3: Salud, población y medios de vida sostenibles en el mundo	11
VI. Grupo temático 4: Cambio climático y desarrollo sostenible	13
VII. Grupo temático 5: Ciencia, tecnología, innovación y sociedad	18
VIII. Principales acontecimientos institucionales de 2010	20
IX. Prioridades institucionales	21
Anexos	
I. Miembros del Consejo de la Universidad de las Naciones Unidas	24
II. Red de la Universidad de las Naciones Unidas	26



Abreviaturas

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
UNITAR	Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones
UNU	Universidad de las Naciones Unidas
UNU-BIOLAC	Programa de Biotecnología para América Latina y el Caribe, de la UNU
UNU-CRIS	Instituto de estudios comparativos de integración regional, de la UNU
UNU-DPC	Programa ONU-Agua para el desarrollo de la capacidad en el marco del Decenio
UNU-EHS	Instituto de medio ambiente y seguridad humana, de la UNU
UNU-FNP	Programa de alimentación y nutrición para el desarrollo humano y social, de la UNU
UNU-FTP	Programa de capacitación pesquera, de la UNU
UNU-GTP	Programa de capacitación en ciencias geotérmicas, de la UNU
UNU-IAS	Instituto de Estudios Avanzados, de la UNU
UNU-IIGH	Instituto Internacional para la Salud Mundial, de la UNU
UNU-IIST	Instituto Internacional de Tecnologías de Programas de Computadora, de la UNU
UNU-INRA	Instituto de Recursos Naturales de África, de la UNU
UNU-INWEH	Red internacional sobre el agua, el medio ambiente y la salud, de la UNU
UNU-ISP	Instituto para la Sostenibilidad y la Paz, de la UNU
UNU-MERIT	Centro de capacitación en investigaciones económicas y sociales sobre innovación y tecnología de la UNU en Maastricht
UNU-ViE	Vicerrectorado de la UNU en Europa
UNU-WIDER	Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo, de la UNU

I. Misión y visión de la Universidad de las Naciones Unidas

1. En 1969, el Secretario General U Thant propuso la creación de una universidad de las Naciones Unidas, verdaderamente internacional y consagrada a los objetivos de la paz y el progreso enunciados en la Carta. En su período anual de sesiones de ese año, la Asamblea General autorizó un estudio técnico de la viabilidad de dicha universidad. Después de examinar más a fondo la cuestión en sus dos períodos de sesiones anuales siguientes, la Asamblea General aprobó la creación de la Universidad de las Naciones Unidas (UNU) en diciembre de 1972 y aprobó la Carta de la Universidad en diciembre de 1973 (36 años más tarde, en diciembre de 2009, la Asamblea General enmendó esa Carta para autorizar de forma explícita a la Universidad a conceder títulos de posgrado).

2. Gracias a la generosidad del Gobierno del Japón, que proporcionó instalaciones en Tokio y aportó 100 millones de dólares de los Estados Unidos para establecer una dotación de capital, la UNU pudo iniciar su labor académica en septiembre de 1975. La Universidad ha crecido hasta convertirse en una organización mundial de investigación y docencia, con institutos y programas en una docena de países de diferentes regiones (véase el anexo II) y con dependencias administrativas y servicios en Tokio (la sede), Bonn (Alemania), Kuala Lumpur, Nueva York (Estados Unidos de América) y París. En el desempeño de su cometido, la UNU mantiene estrechas relaciones de cooperación con otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas (organismos, programas, comisiones, fondos y secretarías de convenios y convenciones), así como con las principales universidades e institutos de investigación de los Estados Miembros de las Naciones Unidas.

3. La misión de la UNU es contribuir, con la colaboración en actividades de investigación, la enseñanza, el desarrollo de capacidad y los servicios de asesoramiento, a resolver los apremiantes problemas mundiales relacionados con la supervivencia, el desarrollo y el bienestar de los seres humanos, problemas que preocupan a las Naciones Unidas, los Estados Miembros y sus ciudadanos. El tema general de la labor de la UNU es la “sostenibilidad”: asegurar que los problemas actuales se traten de una manera que satisfaga las necesidades de las generaciones presentes sin comprometer las necesidades de las generaciones futuras. La UNU contribuye directamente a promover conocimientos pertinentes para la función y la labor de las Naciones Unidas, y a aplicar estos conocimientos en la formulación de principios, políticas, estrategias y programas de acción sólidos. La UNU proporciona puntos de vista nuevos y abiertos sobre los principales retos mundiales de hoy y de mañana. En particular, la UNU pone de relieve: a) la creciente necesidad de la investigación y la educación avanzadas, centrándose en los problemas que afectan a los países en desarrollo y en transición y a sus poblaciones; y b) la importancia de ayudar a los países a fortalecer su capacidad para impulsar un desarrollo humano y social autónomo.

4. Las características que distinguen a la UNU de las universidades y las instituciones de investigación tradicionales son su estructura global, su estrecha colaboración con muchas oficinas de las Naciones Unidas y oficinas gubernamentales, sus asociaciones de colaboración con las principales universidades de muchos países, su enfoque académico centrado en los problemas y los temas (en lugar de en las disciplinas) y en las necesidades de los usuarios, y su compromiso

con el concepto de la sostenibilidad y con la reducción de las desigualdades entre los países desarrollados y los países en desarrollo. Con todas estas características, la UNU puede aprovechar sus ventajas comparativas como organización de las Naciones Unidas y como institución dedicada a la enseñanza y a la investigación de alto nivel.

II. Actividades y logros en 2010

5. El objetivo general de la UNU es contribuir al desarrollo sostenible mundial, es decir, a un desarrollo que ayude a las generaciones presentes a vivir dignamente, con seguridad, salud y libertad y que no comprometa la capacidad de las generaciones futuras para hacer lo mismo. La UNU sigue un enfoque interdisciplinario, práctico y basado en los sistemas que integra la metodología y el rigor de las ciencias físicas y naturales con los conocimientos de las ciencias sociales y las humanidades, centrándose en aquellas esferas en las que puede hacer una verdadera contribución y complementar los esfuerzos.

6. El plan estratégico de la UNU para 2009-2012 establece cinco grupos temáticos interdependientes que, en conjunto, definen el programa de actividades académicas. En el marco programático de sus cinco grupos temáticos, la UNU cumple tres funciones básicas: la investigación y los estudios, la enseñanza y el desarrollo de capacidad, y el intercambio y la transferencia de conocimientos. En las secciones siguientes se destaca una amplia selección de los proyectos y las actividades llevados a cabo por la Universidad en 2010.

III. Grupo temático 1: Paz, seguridad y derechos humanos

7. Debido a la naturaleza cambiante de los conflictos, la seguridad humana ha desplazado a la seguridad territorial como preocupación central. La labor de la UNU en este grupo temático se centra en los desafíos difíciles y complejos de lograr la paz y la seguridad para las naciones, grupos y personas, y en el papel fundamental de la promoción y protección de los derechos humanos y la dignidad.

Investigación y estudios

8. **Orden mundial 2030.** Este proyecto de investigación, emprendido conjuntamente por el Instituto para la Sostenibilidad y la Paz (UNU-ISP) y la Universidad de California en Santa Bárbara, identifica y analiza las amenazas, las aspiraciones y los ajustes futuros teniendo en cuenta las tendencias actuales y los acontecimientos imprevistos. Considera el carácter local y mundial de los problemas relacionados con la intervención, el nacionalismo, la igualdad entre los géneros, el cambio climático y la escasez de agua y otros recursos naturales, y estudia si pueden resolverse y cómo hacerlo.

9. **Violencia de género y conflictos en África.** Este proyecto del UNU-ISP, que se centra en aquellas zonas de África más afectadas por los problemas de la violencia sexual contra las mujeres, las niñas y los niños y su explotación sexual, establece los vínculos políticos a menudo desconocidos entre el VIH/SIDA, las guerras y los conflictos, y las víctimas durante la reconstrucción de sociedades después de las guerras.

10. **Regímenes de derechos humanos en las Américas.** Este proyecto de investigación conjunta del UNU-ISP, la Universidad de Oxford y El Colegio de México examinó la evolución de las instituciones, normas y prácticas de derechos humanos en América del Norte, América Central y América del Sur. Los resultados del proyecto se difundieron a través del libro *Human Rights Regimes in the Americas* (Editorial de la UNU, 2010).

11. **Consolidación de la paz en sociedades afectadas por conflictos: experiencias comparadas y perspectivas locales.** El objetivo de este proyecto de investigación, emprendido conjuntamente por el UNU-ISP y la Universidad McMaster (Canadá), es profundizar nuestra comprensión de los desafíos de la consolidación de la paz y recomendar formas para mejorar las estrategias de las Naciones Unidas e intergubernamentales en pro de la consolidación de la paz.

12. **Violencia política en Asia Meridional y Sudoriental.** Este proyecto del UNU-ISP, que estudió las causas y las manifestaciones de la violencia política y su gran influencia en la vida cotidiana, culminó en el libro *Political Violence in South and Southeast Asia: Critical Perspectives* (Editorial de la UNU, 2010).

13. **Seguridad regional: capacidad de las organizaciones internacionales.** La Dependencia para la Cooperación con las Organizaciones Regionales del Departamento de Asuntos Políticos encargó al Instituto de estudios comparativos de integración regional (UNU-CRIS) que realizara un primer estudio sistemático global de la capacidad integral de todas las organizaciones regionales con un mandato de seguridad. El proyecto concluyó con la publicación de un libro con el mismo título (Routledge, 2009).

Enseñanza y desarrollo de la capacidad

14. **Formación para el personal civil de consolidación de la paz.** El UNU-ISP impartió formación de expertos a personal superior de consolidación de la paz con experiencia y también a pasantes con una serie de cursos organizados con el Hiroshima Peacebuilders Centre y el Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón.

15. **Cursos internacionales de la UNU.** Este programa de la UNU, que dura seis semanas y se desarrolla en Tokio, ofrece cursos internacionales a estudiantes de posgrado y profesionales sobre los temas “El sistema de las Naciones Unidas: cuestiones urgentes y soluciones sostenibles” y “Paz y derechos humanos”.

Intercambio y transferencia de conocimientos

16. **Educación para el desarme y la no proliferación.** El UNU-ISP y el Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón colaboraron para promover el papel fundamental de la educación en materia de desarme y no proliferación, con importantes aportaciones a la Conferencia de las Partes encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares. El UNU-ISP también contribuyó decisivamente a la 22ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre cuestiones de desarme.

17. **Emociones en las relaciones internacionales.** Aunque es indudable que las pasiones, las emociones y los sentimientos influyen en nuestro pensamiento y comportamiento, apenas se ha investigado cómo inciden en las relaciones internacionales. Este proyecto del UNU-ISP y la Universidad de Lausana analiza

cómo la sociología, la antropología, la historia y la psicología han abordado el tema de las emociones humanas.

18. **Unión Europea y problemas de seguridad tradicionales y nuevos.** El UNU-CRIS organizó un taller de tres días en Bélgica para examinar cómo los problemas de seguridad tradicionales y nuevos afectan a la Unión Europea.

19. **Responsabilidad de proteger y protección de los civiles.** Este proyecto de investigación, ejecutado por el UNU-ISP en colaboración con la Universidad de Griffith (Australia) y el Centro Cívico-Militar de Estudios Superiores de Asia y el Pacífico y con apoyo del Fondo del Gobierno de Australia para la responsabilidad de proteger, consistió en examinar ampliamente la información disponible para fundamentar la elaboración de un manual sobre la relación entre la responsabilidad de proteger y la protección de los civiles en situaciones de conflicto armado, y también en entrevistar en profundidad a altos funcionarios de las Naciones Unidas y a los principales expertos en ayuda humanitaria.

20. **Mujeres que establecen la paz.** El UNU-ISP organizó un taller de expertos para evaluar los progresos realizados para integrar las voces, perspectivas y habilidades de las mujeres en la prevención de conflictos y la consolidación de la paz. Las conclusiones del taller se difundieron a través de un foro público y la publicación de un documento de políticas de la ONU.

IV. Grupo temático 2: Desarrollo humano y socioeconómico y buena gobernanza

21. Si bien el aliviar la pobreza, reducir al mínimo la desigualdad y mejorar las oportunidades educativas son pasos cruciales para lograr el desarrollo social y económico, lo más importante es asegurar la buena gobernanza. La labor de la ONU en este grupo temático se centra en la amplia gama de componentes que contribuyen al desarrollo humano y socioeconómico sostenible.

Investigación y estudios

22. **Creación de capacidad en el sistema de casuística de Filipinas.** Este proyecto del Instituto Internacional para la Salud Mundial (UNU-IIGH), financiado por la Organización Mundial de la Salud, la Unión Europea y Deutsche Gesellschaft für Zusammenarbeit, apoya una reforma integral del Organismo de Seguros de Salud de Filipinas, que es el organismo gubernamental que administra el programa nacional del seguro de salud. Su objetivo es mejorar la cobertura y mejorar la eficiencia operativa con la introducción de sistemas de pago basados en el sistema de casuística.

23. **Comparación de la Unión Europea con otras organizaciones regionales.** El objetivo de este proyecto Jean Monnet, coordinado por el UNU-CRIS y el Colegio de Europa y financiado por el Programa de Aprendizaje Permanente de la Comisión Europea, era impulsar los debates actuales sobre el tema de las formas contemporáneas del regionalismo comparado.

24. **Marcos de desarrollo de gobierno electrónico sostenible.** La investigación del Instituto Internacional de Tecnología de Programas de Computadora (UNU-IIST) en esta esfera se centró en temas como la forma de garantizar el liderazgo

tecnológico sostenido de los gobiernos, la forma de evaluar la preparación de los gobiernos para transformar la administración con las tecnologías de la información y las comunicaciones, la forma de integrar el gobierno electrónico en la reforma de la administración pública, y la forma de coordinar la capacidad de los gobiernos para el desarrollo y el uso de la tecnología de la información.

25. Evaluación de la aplicación del sistema de casuística en Indonesia. El sistema de casuística que se aplica en Indonesia con apoyo del UNU-IIGH y el Centro Médico de la Universidad Nacional de Malasia se utiliza como mecanismo de pago al proveedor de servicios dentro del programa gubernamental del seguro social de salud. Este estudio de tres años del UNU-IIGH compara los efectos de este mecanismo de pago con la tarifa de pago por servicio que utilizan los programas gubernamentales locales y los programas de seguros municipales.

26. Ingeniería de la información para la sostenibilidad. El UNU-IIST ha logrado varios resultados importantes con sus investigaciones en esta esfera, entre ellos: a) nuevas técnicas para aprovechar la cooperación de los procesos; b) progresos considerables en el perfeccionamiento de la notación de sistemas de componentes y objetos para el diseño de programas informáticos por componentes basado en modelos; c) un diseño simplificado de programas informáticos basados en la web; y d) la modelización y simulación de la dinámica de una población de mosquitos, *Aedes albopictus*.

27. GARNET/GR: EEN. Para continuar algunas de las actividades previstas en el marco de la red de excelencia sobre la “Gobernanza mundial, regionalización y reglamentación: función de la Unión Europea” (red GARNET), que completó su misión de cinco años en 2010, muchos de los institutos de investigación de la red han aunado fuerzas una vez más a través del proyecto Reordenamiento global: evolución a través de las redes transeuropeas (GR: EEN). La Universidad de Warwick (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) coordina el contrato marco 7 GR: EEN firmado por la Comisión Europea, en el que participan 15 universidades del mundo, incluido el UNU-CRIS.

28. Informe inclusivo sobre la riqueza. Los objetivos de este proyecto, ejecutado conjuntamente por el Programa de las dimensiones humanas internacionales del cambio mundial (IHDP) (auspiciado por el Vicerrectorado de la UNU en Europa (UNU-Vie)), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y el Banco Mundial, son promover indicadores alternativos para medir el éxito de las sociedades yendo más allá de las medidas convencionales como el producto interno bruto (PIB) y elaborar un informe sobre la riqueza y los cambios en la riqueza de las naciones.

29. Desigualdad en la tenencia de las tierras y gobernanza ambiental descentralizada en los países menos adelantados. Este proyecto del Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo (UNU-WIDER) investiga cuestiones relacionadas con la evolución de la desigualdad en la tenencia de las tierras y el papel de las políticas relativas a los derechos de propiedad, y la responsabilidad de los gobiernos locales en los países en desarrollo de Asia, África y América Latina.

30. Oriente Medio, África del Norte y el cambio climático. El objetivo de este proyecto de investigación del UNU-WIDER, ejecutado en colaboración con la Universidad Purdue (Estados Unidos de América), es medir cómo afecta

directamente el cambio climático a la agricultura, y cómo la afecta indirectamente por sus vínculos con otros sectores, y examinar el potencial de las políticas alternativas de mitigación de los efectos del cambio climático.

31. **Nuevas direcciones en la economía del desarrollo.** Este proyecto sirve como un instrumento para que el UNU-WIDER: a) ejecute proyectos de pequeña escala o estudios sobre temas de importancia política inmediata; b) experimente aplicando nuevas técnicas analíticas a cuestiones de desarrollo; y c) desarrolle nuevas ideas de investigación que puedan constituir la base de proyectos de mayor envergadura.

32. **Seguridad social óptima, pobreza y desarrollo.** El Centro de investigación y capacitación económica y social sobre innovación y tecnología en Maastricht (UNU-MERIT) colabora en este proyecto de investigación de la Institución Brookings, que es parte del programa de investigación de su Iniciativa para el Crecimiento de África. Se desarrollará un modelo de crecimiento de la demanda de seguridad social y se estudiarán sus repercusiones en el bienestar con arreglo a la mejor opción (social).

33. **Herramientas y técnicas para la formulación de políticas basadas en pruebas en la educación superior y la investigación.** Los objetivos de este programa del UNU-IIST son desarrollar y difundir herramientas y técnicas para contribuir a la formulación, la aplicación, el seguimiento y la evaluación de políticas pertinentes.

Enseñanza y desarrollo de la capacidad

34. **Ciencias de la vida como herramienta para la humanidad.** El objetivo del seminario piloto de capacitación de instructores del Programa de Biotecnología en América Latina y el Caribe (UNU-BIOLAC), celebrado en el Brasil, fue alentar a los profesores de la escuela secundaria a elaborar nuevos planes de estudio para la enseñanza de la biología y la biotecnología.

35. **Programa de formación en bioinformática en el Caribe.** Este curso de dos semanas, que se impartió en Trinidad y Tabago y copatrocinaron el UNU-BIOLAC y el Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología, giró en torno a la aplicación de la biología estructural y computacional en las ciencias biomédicas.

36. **Escuela de informática.** Esta escuela de informática ofrece cursos de una semana de duración, organizados e impartidos por docentes del UNU-IIST en la Universidad Nacional de Malasia, incluidos cursos en programación funcional y de alto nivel y en la verificación de modelos.

37. **Ingeniería de la información contemporánea.** El UNU-IIST organizó dos seminarios sobre este tema para el programa de maestría en elaboración de modelos matemáticos de la Universidad de Dar es Salam.

38. **Educación para el desarrollo sostenible en África.** Los objetivos de este proyecto del UNU-ISP son desarrollar y probar un programa de posgrado para profesionales. Tres grupos de trabajo elaboran planes de estudio y organizan talleres para probar algunos cursos. Participan en el proyecto universidades de cuatro países africanos con apoyo de universidades japonesas, el Instituto de Estudios Avanzados (UNU-IAS), el Instituto de Recursos Naturales en África (UNU-INRA), la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el PNUMA y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat).

39. **Programación funcional.** El UNU-IIST organizó un curso de tres semanas sobre este tema en el Instituto Africano de Ciencias Matemáticas.

40. **Sistemas inteligentes de formación médica.** Como una alternativa al enfoque tradicional de aprendizaje para adquirir competencia clínica, que puede poner a los pacientes en situaciones incómodas y someterlos al riesgo de complicaciones y a procedimientos más prolongados, el UNU-IIST ha creado un entorno virtual para la formación odontológica (un simulador) que incorpora información realista táctil y proporciona información detallada sobre el desarrollo de los procedimientos.

41. **Estrategias de producción entre pares para el aprendizaje electrónico.** Las metas de este proyecto de investigación del UNU-IIST son: a) diseñar un marco de referencia para emprender estudios experimentales distribuidos geográficamente con los que los estudiantes puedan participar en proyectos para crear programas informáticos gratuitos de código abierto como estudiantes y como investigadores; y b) crear proyectos piloto con académicos y exalumnos. El objetivo es crear un programa de posgrado de la UNU basado en el aprendizaje electrónico de métodos de código abierto para la ingeniería informática.

42. **Ordenación sostenible de zonas áridas marginales - segunda fase.** La fase actual de este proyecto, que administran conjuntamente la Red internacional sobre el agua, el medio ambiente y la salud (UNU-INWEH) y la UNESCO, y se ha iniciado con financiación del Gobierno de Flandes (Bélgica), consiste en una red de colaboración de investigadores e instituciones de nueve países. Hace hincapié en la formación, la capacitación y la interacción con los terratenientes y los agricultores.

43. **Programa de académicos visitantes (licencias sabáticas) del UNU-WIDER.** Este programa ofrece a los investigadores y académicos la oportunidad de pasar alrededor de tres meses en el UNU-WIDER.

Intercambio y transferencia de conocimientos

44. Repercusiones del uso del sistema de casuística en la eficiencia técnica de la prestación de servicios de tres hospitales docentes de Malasia. Este estudio realizado por el UNU-IIGH en colaboración con la Universidad Nacional de Malasia prueba la hipótesis de que los hospitales y servicios clínicos que aplican este sistema desarrollan su labor con mayor eficiencia que los que no lo aplican.

45. **Ciudadanos del mundo – Conferencia sobre el Decenio de las Naciones Unidas de la Educación para el Desarrollo Sostenible.** Los objetivos de la conferencia “Mainstream, link y collaborate: dialogues toward an expanded education for sustainable development movement in Asia”, organizada conjuntamente por el Instituto de Estudios Avanzados UNU-IAS, eran promover las actividades relacionadas con la educación para el desarrollo sostenible en el Japón, fortalecer las relaciones entre los múltiples actores y aumentar la visibilidad de las iniciativas sobre este tema.

46. **Técnicas de liderazgo para mujeres académicas.** El objetivo del taller de cinco días sobre la gestión de datos de investigación para mujeres académicas, organizado en Kenya por el UNU-INRA, era contribuir a mejorar la capacidad de liderazgo de las especialistas superiores en ciencias sociales y mujeres académicas que trabajan en los campos de las ciencias naturales y agrícolas.

47. **Ordenación de las zonas marinas en el Pacífico.** El informe del UNU-IAS “Traditional Marine Management Areas of the Pacific in the Context of National and International Law and Policy” destaca las buenas soluciones comunitarias para la ordenación marina basada en los conocimientos tradicionales y la información científica.

48. **Fomento de la capacidad empresarial.** El documento de políticas de la UNU sobre el fomento del espíritu empresarial en los países en desarrollo: retos políticos informa sobre este proyecto de investigación del UNU-WIDER, que se centró en entender la manera en que los empresarios influyen en el desarrollo, cómo trabajan en situaciones de gran crecimiento y también de conflicto, y cómo las empresarias difieren entre los países en diversas etapas de desarrollo.

49. **Países que salen de un conflicto e inversión extranjera.** Este proyecto del UNU-ISP estudió diversos enfoques para fomentar y regular la inversión extranjera en los países que salen de un conflicto y trató de identificar las formas en que los legisladores pueden diseñar una estrategia de inversión extranjera que promueva un desarrollo económico significativo como parte del proceso más amplio de consolidación de la paz. Los resultados del proyecto se publicaron en el libro *Foreign Direct Investment in Post Conflict Countries: Opportunities and Challenge* (Adonis y Abbey, 2010).

50. **Promoción de la integración regional por la Unión Europea.** Este evento Jean Monnet, coorganizado por el UNU-CRIS como parte del proyecto “Comparación de la Unión Europea con otras organizaciones regionales”, se centró en el tema “La interacción con la sociedad civil”.

51. **Sostenibilidad y formulación de políticas.** Este proyecto del UNU-ISP estudia cómo las estructuras y los procesos gubernamentales pueden producir políticas “sostenibles” que aborden mejor las necesidades a corto y largo plazo de la sociedad, particularmente en el contexto de la crisis mundial ambiental y la crisis financiera. En la sede de la UNU en Tokio se celebró una importante conferencia antes de las reuniones del Consejo de Cooperación Económica en Asia y el Pacífico en Yokohama.

52. **Tendencias de la gobernanza e innovaciones.** Este proyecto, ejecutado conjuntamente por el UNU-ISP y el Centro Este-Oeste, culminó en dos libros publicados en 2010 por la Editorial de la UNU: *Engaging Civil Society: Emerging Trends in Democratic Governance* y *Building Trust in Government: Innovations in Governance Reform in Asia*.

53. **Conferencias U Thant.** Rafael Correa, Presidente de Ecuador, pronunció la decimoséptima conferencia magistral U Thant en la sede de la UNU en Tokio. Su tema fue “Los desafíos de América Latina en el siglo XXI”.

54. **Seminario mundial de la UNU.** El tema del primer seminario mundial de la UNU en la región del Caribe, celebrado en Trinidad y Tabago, fue “Gobernanza regional: desafíos y oportunidades”.

55. **Conferencia en ocasión del vigésimo quinto aniversario del UNU-WIDER.** Esta conferencia celebrada en ocasión de aniversario del UNU-WIDER en Helsinki se centró en el tema “La triple crisis: las finanzas, los alimentos y el cambio climático”.

V. Grupo temático 3: Salud, población y medios de vida sostenibles en el mundo

56. Los problemas que afectan la salud humana pueden tener repercusiones políticas, sociales y económicas regionales o mundiales; en los casos extremos, pueden disminuir la sostenibilidad de la vida y el sustento. La labor de la UNU en este grupo temático se dirige a mejorar la vida de los seres humanos mediante la reducción de las desigualdades económicas entre y dentro de las naciones, y a asegurar la protección contra amenazas transnacionales localizadas para la salud humana, los estilos de vida y el sustento.

Investigación y estudios

57. **Carga clínica y económica de la enfermedad neumocócica en Malasia.** El *Streptococcus pneumoniae* (neumococo) es la principal causa de enfermedad bacteriana grave y muerte en el mundo. El objetivo de este proyecto de investigación del UNU-IIGH es estimar la incidencia anual de las enfermedades neumocócicas y las cargas económicas relacionadas para ayudar al Ministerio de Salud de Malasia a adoptar decisiones.

58. **Carga económica y relación costo-eficacia del tratamiento de la diabetes mellitus en Malasia.** Aunque los casos de diabetes de tipo 2 en Malasia han aumentado enormemente en las últimas tres décadas, desde el 2,1% en 1982 al 14,9% en 2006, no se ha hecho un estudio sistemático de los costos de la enfermedad para evaluar sus consecuencias económicas y la ejecución de programas de tratamiento de la diabetes. El objetivo de este proyecto de investigación del UNU-IIGH es estimar la carga económica nacional de la diabetes y sus complicaciones, y evaluar la relación costo-eficacia del tratamiento de la diabetes.

59. **Conocimientos, actitudes, prácticas y capacitación (KAPE).** El proyecto KAPE, realizado conjuntamente por la UNU-INWEH y la Universidad McMaster (Canadá), se centra en el suministro de agua potable y saneamiento a las comunidades marginadas de la cuenca del Lago Victoria en Kenia.

60. **Salvando vidas.** El objetivo de este proyecto, ejecutado por el Programa de alimentación y nutrición para el desarrollo humano y social (UNU-FNP), la Universidad de Cornell, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Instituto Internacional de Investigaciones sobre Política Alimentaria, es calcular el número de vidas que se están salvando con intervenciones de salud pública.

61. **Soluciones para el agua potable contaminada de las riberas de los lagos en comunidades rurales de África.** El objetivo de este proyecto de la UNU-INWEH, financiado por el Programa Árabe del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas, era elaborar un marco de planificación integrada para suministrar agua potable a las comunidades lacustres, basado en una síntesis de las experiencias de la región de los Grandes Lagos.

Enseñanza y desarrollo de la capacidad

62. **Estrategias estandarizadas del uso de la reacción en cadena de la polimerasa para el diagnóstico y seguimiento de pacientes con la enfermedad de Chagas.** Este curso internacional de formación de una semana se impartió en la

República Bolivariana de Venezuela como parte de la prioridad asignada por el UNU-BIOLAC al control de vectores de nuevas enfermedades.

63. **Programa de aprendizaje a distancia del sistema de casuística para países en desarrollo.** El objetivo de este programa de capacitación del UNU-IIGH es apoyar el uso del sistema como una herramienta para mejorar la eficiencia y la calidad de la atención médica.

64. **Cursos breves de capacitación pesquera.** En 2010, el Programa de capacitación pesquera (UNU-FTP) preparó e impartió cuatro cursos breves centrados en la pesca en colaboración con universidades locales y organizaciones regionales e internacionales. Se organizaron cursos regionales en Barbados, Belice y Viet Nam, y un curso nacional en Uganda.

65. **Mejora de la fermentación de los alimentos tradicionales y tecnología alimentaria.** Este programa anual de capacitación dura un año y se ejecuta en el marco del programa de becas de investigación UNU-Kirin. Los becarios tienen la oportunidad de estudiar las últimas técnicas y metodologías en el Instituto Nacional de Investigación Alimentaria del Japón, y de aplicarlas a un proyecto de investigación que repercute directamente en su trabajo en sus instituciones de origen.

66. **Programas de maestría en salud pública.** El UNU-IIGH colabora con asociados locales para desarrollar estos programas en cuatro países: Malasia, Nepal, Sudán y Yemen.

67. **Capacitación pesquera para posgraduados.** Los becarios del UNU-FTP que quieren obtener un título de máster o de doctorado en áreas relacionadas con la pesca pueden estudiar en universidades de Islandia con becas del Gobierno de Islandia que administra el UNU-FTP.

68. **Proyectos de nutrición UNICEF/UNU.** El objetivo de este conjunto de proyectos del UNICEF y la UNU, ejecutados por Cornell NutritionWorks, es diseñar un curso de aprendizaje electrónico para la creación de capacidad, centrado en la prevención de la desnutrición en lactantes y niños pequeños.

69. **Curso sobre el cáncer UNU-BIOLAC.** En este curso de 25 días, impartido en la República Bolivariana de Venezuela, se trató una amplia gama de temas relacionados con el cáncer, como la biología molecular de las enfermedades de transmisión entre seres humanos, un modelo de transformación del cáncer inducido por el virus del papiloma humano (VPH), el control de las vacunas de nueva generación que interfieren con la enzima ARN y las vacunas contra el VPH.

70. **Programa de becas y programa de prácticas del UNU-IIGH.** El programa de becas ayuda a jóvenes investigadores de países en desarrollo a hacer trabajos de investigación posdoctoral y a contribuir a las actividades de investigación del UNU-IIGH. El programa de prácticas permite que los estudiantes de doctorado trabajen hasta 12 meses en el Instituto.

71. **Programa de capacitación pesquera de la UNU.** El programa de capacitación de posgrado es un programa anual de seis meses para profesionales del sector pesquero. Explica diversos aspectos de la pesca, incluidos los acontecimientos mundiales e instrumentos internacionales que afectan a la pesca y la acuicultura.

Intercambio y transferencia de conocimientos

72. **Cornell/UNU Africa Series.** En 2010, Cornell University Press publicó dos volúmenes de la serie Cornell/UNU Africa: *The African Food System and Its Interactions with Human Health and Nutrition* y *The Socioeconomic Dimensions of HIV/AIDS in Africa: Challenges, Opportunities, and Misconceptions*. Los libros se derivaron de una serie de simposios organizados en los últimos años por el UNU-FNP, la Oficina de la UNU en Nueva York y la Universidad de Cornell.

73. **Alimentación y nutrición.** El *Food and Nutrition Bulletin*, un boletín publicado trimestralmente por la UNU en cooperación con el UNU-FNP, contiene análisis de políticas, resúmenes actualizados y artículos científicos originales relacionados con los esfuerzos multidisciplinarios para aliviar los problemas del hambre y la malnutrición en el mundo en desarrollo.

74. **Reducción de la pérdida de agua en las ciudades de todo el mundo.** En este video del Programa de ONU-Agua para el desarrollo de la capacidad en el marco del Decenio (UNW-DPC), resultado de una serie de talleres regionales con ONU-Hábitat desde 2008 hasta 2010, unos especialistas hablan de los problemas de pérdida de agua que ocurren todos los días, presentan soluciones para aumentar la eficiencia de los sistemas urbanos de abastecimiento de agua y plantean enfoques para desarrollar la capacidad.

75. **El papel del agua y el saneamiento en la salud maternoinfantil.** Esta mesa redonda pública fue organizada en Ottawa por la UNU-INWEH en colaboración con la Universidad de Carleton (Canadá).

76. **Conferencias anuales del UNU-FTP.** En enero, el profesor Steve Otwell (Universidad de Florida (Estados Unidos de América)) dio una serie de conferencias en Reykjavik sobre los problemas de seguridad de los alimentos marinos, el estado actual de las prácticas de reglamentación, los beneficios del pescado para la salud y los problemas comunes de calidad en los climas cálidos.

77. **Seminario mundial de la UNU.** El tema del vigésimo sexto seminario de la serie de seminarios mundiales de la UNU, celebrado en septiembre en Shonan (Japón), fue “Hacia una sociedad global sostenible”.

VI. Grupo temático 4: Cambio climático y desarrollo sostenible

78. Los cambios que se producen a gran escala y que son consecuencia de actividades humanas o que se ven agravados por estas están afectando el medio ambiente mundial en una medida sin precedentes, en tanto que, al mismo tiempo, complejos factores mundiales (como el deterioro ambiental y el cambio climático) alteran cada vez más las actividades y los estilos de vida de los seres humanos, creando nuevos riesgos y vulnerabilidades. La labor de la UNU en este grupo temático está basada en la premisa de que las cuestiones ambientales deben abordarse en el contexto de los factores sociales y económicos que moldearán la composición de la población y las pautas mundiales de consumo en el futuro.

Investigación y estudios

79. **Hechos extremos relacionados con el cambio climático.** En el marco del proyecto Infraestructura crítica y protección de la población/protección civil en el contexto de los hechos extremos relacionados con el cambio climático, el Instituto de medio ambiente y seguridad humana (UNU-EHS) coopera con varias comunidades representativas en Alemania para elaborar métodos que permitan evaluar la vulnerabilidad frente a hechos extremos relacionados con el cambio climático, como las lluvias intensas, las tormentas, las sequías y las olas de calor.

80. **Estudios comparados sobre estrategias de desarrollo que tienen en cuenta los efectos de la adaptación al cambio climático.** Este proyecto del UNU-ISP tiene por finalidad contribuir a la ejecución de estrategias adecuadas de adaptación al cambio climático en países en desarrollo, con énfasis en la producción de arroz y la mitigación de los desastres naturales en Asia.

81. **Conectividad de los arrecifes de coral y procesos ecológicos de gran escala.** Este proyecto de la UNU-INWEH se centró en el estudio de la ecología de los arrecifes de coral, los factores que los amenazan y las formas de mejorar la situación. Las primeras actividades del proyecto se llevaron a cabo en el Caribe occidental.

82. **Desarrollo en el contexto del cambio climático.** Este proyecto del UNU-WIDER consiste en un programa de investigación y fomento de la capacidad sobre la sostenibilidad del desarrollo económico en el contexto del cambio climático. En colaboración con sus asociados (entre ellos, el Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias, el Instituto de Tecnología de Massachussets y la Universidad de Colorado (Estados Unidos América), el UNU-WIDER ha elaborado un marco que integra un análisis biofísico y un análisis económico amplios.

83. **Garantizar los efectos de la gestión sostenible de tierras.** Este proyecto de la UNU-INWEH, financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) tiene por finalidad proporcionar una base científica y técnica que permita seleccionar indicadores con objeto de registrar el rendimiento, los resultados y las mejores prácticas de los proyectos de gestión sostenible de las tierras en una de las esferas de actividad del FMAM, la degradación de tierras.

84. **FMAM – Las ciencias y las aguas internacionales.** Este proyecto, ejecutado por la UNU-INWEH como parte de una iniciativa mundial del FMAM, se centró en sintetizar las conclusiones científicas del conjunto de programas sobre las aguas internacionales del FMAM, con objeto de extraer conocimientos científicos, detectar carencias en los programas, mejorar la aplicación de la ciencia a las políticas y contribuir a las estrategias para la futura asignación de recursos. Entre los asociados en el proyecto figuraron el UNU-EHS, el Programa ONU-Agua para el desarrollo de la capacidad (ONU-Agua/DPC), el PNUMA, la UNESCO, la *Scottish Association for Marine Science* (Asociación escocesa de ciencias del mar), la Canadian Water Network y la red Interacciones tierra-océano en las zonas costeras.

85. **Vulnerabilidad mundial a las enfermedades.** Este proyecto conjunto de la UNU-INWEH, el UNU-IIGH y el UNU-EHS, que se lleva a cabo en colaboración con otros asociados, procura medir, identificar y mitigar la vulnerabilidad de las personas y las comunidades a las enfermedades relacionadas con el agua a la luz de los cambios ambientales que se están produciendo a nivel mundial. Financiado parcialmente por el organismo Canadian Institutes for Health Research, comenzó a

ejecutar una iniciativa experimental en Malasia para determinar cuál era el riesgo de contraer la fiebre del dengue y el *chikungunya* y mitigar y gestionar la vulnerabilidad a esas enfermedades.

86. **Métodos para mejorar la evaluación de la vulnerabilidad en Europa.** El objetivo de este proyecto de investigación del UNU-EHS, de tres años de duración, financiado por la Comisión Europea, es generar conocimientos, marcos y métodos para evaluar la vulnerabilidad a los peligros naturales en Europa (como las inundaciones, las temperaturas extremas, las sequías, los deslizamientos de tierras, los terremotos, los incendios y las tormentas), para ayudar a aumentar la resistencia de la sociedad y el medio ambiente a esos peligros.

87. **Iniciativa de Munich sobre seguros climáticos.** Mediante esta iniciativa de Munich Re, en la que participan aseguradores, expertos en adaptación y cambio climático, organizaciones no gubernamentales e investigadores en materia de políticas y que fue organizada por el UNU-EHS, se procura encontrar soluciones para hacer frente a los riesgos generados por el cambio climático tanto en los foros en que se debaten estos temas como sobre el terreno en los países en desarrollo. Se ha publicado un documento de políticas del UNU-EHS.

88. **Sistema de información relacionado con el agua.** Como parte del Sistema de información relacionado con el agua para el desarrollo sostenible del delta del Mekong (proyecto multidisciplinario WISDOM), una iniciativa bilateral de los Gobiernos de Alemania y Viet Nam, el UNU-EHS realiza investigaciones sobre: a) la evaluación de la vulnerabilidad a los peligros relacionados con el agua; y b) el control de la calidad del agua y la elaboración de modelos de agroquímicos.

Enseñanza y desarrollo de la capacidad

89. **Diversidad biológica en los ecosistemas de manglares.** Este curso anual de formación, de dos semanas de duración, dictado por la UNU-INWEH en la India en colaboración con la UNESCO y la Universidad de Annamalai, se centra en los ecosistemas de manglares y la gestión integrada de los ecosistemas costeros.

90. **Cursos de biotecnología.** El UNU-BIOLAC organizó en Costa Rica dos cursos de dos semanas de duración titulados “Aplicaciones biotecnológicas para la conservación y explotación de recursos agroforestales” y “Bioinformática microbiana aplicada”.

91. **Biotecnología de las micorrizas.** Este curso práctico del UNU-BIOLAC, de una semana de duración, dictado en El Salvador, se centró en la relación simbiótica entre los hongos y las raíces de las plantas.

92. **Vigilancia y gobernanza ambiental en la hidrosfera costera de Asia.** Esta iniciativa del UNU-ISP para fomentar la capacidad, que cuenta con el apoyo de la empresa Shimadzu, proporciona a diez países asiáticos en desarrollo la tecnología y los conocimientos científicos necesarios para vigilar la presencia de sustancias químicas contaminantes en el medioambiente costero. La fase actual hace hincapié en los contaminantes orgánicos persistentes.

93. **Ordenación integrada de las tierras secas.** Se decidió renovar por otros tres años el curso de posgrado sobre ordenación integrada de las tierras secas, que dicta la UNU en cooperación con asociados en China, el Japón, la República Árabe Siria y Túnez.

94. **Cátedra de la Fundación Munich Re sobre vulnerabilidad social.** La cátedra de la Fundación Munich Re sobre vulnerabilidad social, del UNU-EHS, dictó un curso de verano sobre nuevas políticas y marcos institucionales para mejorar la protección de las personas que migran por razones climáticas.

95. **Optimización y mejora de la reposición de las aguas subterráneas, mediante embalses, represas y diques en los Emiratos Árabes Unidos.** Este proyecto, llevado a cabo por la UNU-INWEH en colaboración con el Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos para examinar la eficacia de los diques en la reposición de las aguas subterráneas (una fuente fundamental de agua dulce), es un componente importante del desarrollo de la capacidad.

96. **Medios de vida rurales sostenibles.** El UNU-INRA hizo importantes contribuciones para la elaboración de un conjunto de herramientas de formación sobre planificación en materia de acción comunitaria, cuya versión final será presentada por el Gobierno de Ghana.

97. **Conocimientos y sabiduría tradicionales relativos a los satoyama y los satoumi.** Este proyecto del UNU-IAS y la Prefectura de Ishikawa, de un año de duración, consistió en documentar los conocimientos tradicionales sobre los satoyama y los satoumi y estudió su potencial para la gestión de los recursos sostenibles y la conservación de la diversidad biológica.

98. **Red de la Universidad de las Naciones Unidas para la investigación sobre la adaptación al cambio climático y a la modificación de los ecosistemas (UN-CECAR).** El comité de coordinación de la Red de la Universidad de las Naciones Unidas para la investigación sobre la adaptación al cambio climático y a la modificación de los ecosistemas (UN-CECAR) está integrado por representantes de más de 20 universidades asiáticas, y el UNU-ISP funciona como su secretaría. En septiembre, la UN-CECAR dictó un curso de posgrado en Tokio, de tres semanas de duración, sobre cómo fomentar la resistencia al cambio climático.

99. **Cursos internacionales de la UNU.** En el marco de este programa de seis semanas basado en Tokio se ofrecieron cursos sobre el cambio y la sostenibilidad mundiales, así como sobre la cooperación y el desarrollo internacionales.

Intercambio y transferencia de conocimientos

100. **Simposio sobre el Día de África.** El tema de este simposio anual, organizado en Tokio por la UNU y el cuerpo de diplomáticos africanos en el Japón, fue “El medio ambiente: desafíos para África. El papel del Japón”.

101. **Cambio climático.** En 2010 varios distinguidos oradores disertaron sobre el cambio climático en la sede de la UNU en Tokio, entre los que figuraron el Presidente Felipe Calderón Hinojosa de México, quien habló en la 16ª Conferencia magistral U Thant sobre la preservación del patrimonio común y la promoción de un acuerdo justo sobre el cambio climático; Patricia Espinosa, Secretaria de Relaciones Exteriores de México y Presidenta de la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP16), quien disertó sobre el tema “Hacia Cancún 2010”; el Presidente Álvaro Colom Caballeros, de Guatemala, quien habló sobre el cambio climático y la visión maya; Erik Solheim, Ministro de Desarrollo Internacional de Noruega, que habló en la Conferencia Fridtjof Nansen de 2010 sobre el cambio climático, la pérdida de diversidad en la naturaleza y las nuevas medidas y alianzas para responder a

desafíos mundiales clave; e Irina Bokova, Directora General de la UNESCO, quien habló sobre el cambio climático, la educación y el papel de la UNESCO en la década de 2010.

102. **El desarrollo en el contexto del cambio climático.** El UNU-WIDER organizó una sesión especial sobre este tema en la Conferencia Anual de la Red sobre la pobreza, la equidad y el crecimiento en Johannesburgo (Sudáfrica).

103. **Fomento del desarrollo mediante la coherencia de las políticas.** La coherencia de las políticas significa que los donantes, al intentar alcanzar objetivos de política nacionales, deben evitar adoptar medidas que afecten negativamente las perspectivas de desarrollo de los países pobres. En este documento de políticas elaborado por el UNU-WIDER se afirma que es fundamental que se cumplan los compromisos internacionales asumidos que quedan pendientes, y que sigue siendo un desafío vigilar que las políticas sean coherentes y evaluar esa coherencia.

104. *Foreign Aid for Development: Issues, Challenges and the New Agenda* (Oxford University Press, 2010). En este libro del UNU-WIDER, importantes expertos en asistencia examinan los avances alcanzados hasta ahora, determinan cuáles son los desafíos que habrán de afrontarse en el futuro, y discuten la nueva agenda sobre políticas de asistencia externa.

105. **Globalización y pobreza.** En el libro del UNU-WIDER, *The Poor under Globalization in Asia, Latin America, and Africa* (Oxford University Press, 2010) figuran estudios de casos que ilustran los distintos efectos que tiene la globalización en el crecimiento, la desigualdad y la pobreza. El documento de políticas del UNU-WIDER relativo a la vinculación que existe entre la globalización y la pobreza en Asia, América Latina y África señala, en un sentido similar, que los efectos de la globalización en la reducción de la pobreza han sido desiguales.

106. **Evaluación de los riesgos para la salud y evaluación de los costos del cuidado de la salud en relación con la arsenicosis en Camboya.** Los participantes en este proyecto, que es una iniciativa conjunta del UNU-IIGH, la UNU y el programa conjunto del Instituto Gwangju de Ciencia y Tecnología (República de Corea), la Universidad Bautista de Hong Kong y la Universidad Nacional de Malasia, probaron muestras de agua, alimentos, pelos y uñas en búsqueda de arsénico, realizaron un estudio de salud y una evaluación clínica y ponderaron la carga económica de la arsenicosis (envenenamiento con arsénico).

107. **Simposio público del Japón y la Comunidad del Caribe (CARICOM).** El tema de este simposio celebrado en la sede de la UNU en Tokio fue el cambio climático y la diversidad biológica. En el simposio, organizado conjuntamente por la UNU, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón y el Banco Interamericano de Desarrollo, disertaron varios ministros de relaciones exteriores de países de la CARICOM, así como académicos y expertos japoneses.

108. **Our World 2.0.** Esta revista, que se publica en Internet en inglés y japonés, que elabora el Centro de Medios de la UNU y que es parte de la Red para el cuidado del medio ambiente, contiene artículos y vídeos sobre cuatro importantes cuestiones que plantean un desafío mundial: el cambio climático, la seguridad alimentaria, el punto de máxima extracción de petróleo y la diversidad biológica.

109. **Respuesta a la triple crisis: emprendimiento, innovación y cambios estructurales.** Esta reunión del UNU-WIDER, celebrada en Estocolmo en el marco

de la Conferencia Anual de Bancos sobre la Economía del Desarrollo, se centró en formas de hacer frente a la combinación simultánea de la crisis financiera mundial, el descontrol del cambio climático y el hambre exacerbada por el aumento del precio de los alimentos a nivel mundial y la falta de fuentes de energía alternativas.

110. **Evaluación de los satoyama y los satoumi.** En la 14ª reunión del organismo subsidiario sobre asesoramiento científico, técnico y tecnológico del Convenio sobre la Diversidad Biológica y la tercera reunión del Grupo de Trabajo sobre el examen de la aplicación, celebrado en la sede del PNUMA en Nairobi, el UNU-IAS organizó tres actividades auxiliares para explicar su iniciativa internacional sobre los satoyama. El UNU-IAS también organizó un simposio sobre la evaluación submundial de los satoyama y los satoumi en el Japón, en cooperación con el Ministerio del Medio Ambiente del Japón y con apoyo del Centro Mundial de Divulgación para el Medio Ambiente.

111. **Integración Sur-Sur en un contexto Norte-Sur.** El UNU-WIDER y el UNU-CRIS organizaron conjuntamente una reunión sobre este tema en la Conferencia anual de la Red Mundial para el Desarrollo que se celebró en la República Checa con el título “Integración regional y mundial: ¿quo vadis?”.

112. **Motores meridionales de crecimiento mundial.** Este proyecto del UNU-WIDER publicó dos libros, *Southern Engines of Global Growth* (Oxford University Press, 2010) y *The Rise of China and India: Impacts, Prospects and Implications* (Palgrave Macmillan, 2010), así como un documento de políticas de la UNU.

113. **Seminario mundial de la UNU.** Este seminario, de seis días de duración, se celebró en la República de Corea y se centró en el cambio climático y sus dimensiones sociales y éticas.

114. **World Atlas of Mangroves.** La Sociedad Internacional para los Ecosistemas de Manglares publicó la segunda edición de este volumen en colaboración con la UNU-INWEH y otras entidades de las Naciones Unidas.

VII. Grupo temático 5: Ciencia, tecnología, innovación y sociedad

115. La brecha persistente entre la capacidad de los países desarrollados y los países en desarrollo para elaborar y utilizar sistemas innovadores que faciliten la investigación científica y los avances tecnológicos coloca a estos últimos en una desventaja competitiva considerable. La labor de la UNU en este grupo temático se centra en los efectos sociales y éticos de las innovaciones científicas y tecnológicas, y en su amplio impacto en la sociedad. Uno de sus fines es ayudar a las naciones en desarrollo a determinar qué es lo factible y lo más necesario, teniendo en cuenta las limitaciones que enfrentan esas naciones, y cómo pueden alcanzar sus objetivos causando las menores repercusiones negativas posibles.

Investigación y estudios

116. **Análisis de la evolución del costo de las investigaciones.** Mediante este proyecto del Centro de capacitación en investigaciones económicas y sociales sobre innovación y tecnología de Maastricht (UNU-MERIT) se analizan las razones, la interdependencia y la dinámica de la evolución de los costos de las investigaciones

en distintas disciplinas (científicas y tecnológicas) y las organizaciones, por ejemplo, las organizaciones públicas dedicadas a la investigación y las empresas privadas. Se pone énfasis en las tendencias del costo de las investigaciones, sus efectos y los factores que inciden en ese costo, tanto en Europa como en algunos países no europeos.

117. Diálogo sobre la ciencia para la sostenibilidad (D4S). El UNU-ViE es un asociado en la ejecución del proyecto D4S, una iniciativa internacional del Ministerio Federal de Educación e Investigación de Alemania que comprende una serie de diálogos bilaterales estructurados sobre políticas en los que participan Alemania y las principales economías emergentes y que tratan sobre temas relacionados con la sostenibilidad.

118. Efectos regionales del cambio tecnológico en 2020. El objetivo de este estudio del UNU-MERIT es mejorar nuestra comprensión de la relación entre el cambio hacia una economía basada en el conocimiento y las disparidades regionales en Europa respecto de su potencial para la obtención de ingresos y conocimientos. Pone énfasis en la situación a la que se llegaría dentro de diez años y en las consecuencias normativas en la actualidad.

Enseñanza y desarrollo de la capacidad

119. Fomento de la capacidad africana en relación con los indicadores de ciencia, tecnología e innovación. El UNU-MERIT coordinó un taller de capacitación de tres días de duración en Sudáfrica para los participantes de tres equipos dedicados al estudio de casos asociados con este proyecto de la UNU sobre el desarrollo de la capacidad en esferas relacionadas con la ciencia, la tecnología y la innovación y sus indicadores.

120. Diseño y evaluación de políticas innovadoras en los países en desarrollo. El objetivo de este programa de capacitación de una semana de duración celebrado en el Senegal y organizado por el UNU-MERIT y el Consorcio para la investigación económica y social, fue contribuir al fomento de la capacidad para el desarrollo y la evaluación de sus efectos en las políticas del desarrollo de la innovación y la tecnología en el contexto senegalés.

121. Capacitación en geotérmica a nivel de posgrado. Los docentes del Programa de capacitación en ciencias geotérmicas de la UNU (UNU-GTP) que cumplan las condiciones para obtener un título de posgrado en ciencias e ingeniería geotérmicas pueden solicitar una beca del UNU-GTP (que financia el Gobierno de Islandia) para cursar estudios de maestría en ciencias en la Universidad de Islandia.

122. Cursos cortos de capacitación en geotérmica. En 2010, el UNU-GTP organizó un curso corto sobre la exploración de los recursos geotérmicos en Kenya (en colaboración con la Compañía de Desarrollo Geotérmico (Kenya) y la Compañía de Generación de Electricidad de Kenya y con financiación del Gobierno de Islandia). El UNU-GTP también organizó cuatro cursos cortos de capacitación sobre geotérmica que se financiaron con fuentes externas: dos en Indonesia (en cooperación con Iceland GeoSurvey) y dos en Kenya.

123. Programa de capacitación en ciencias geotérmicas de la UNU. El curso semestral del UNU-GTP que se celebra en Islandia todos los años ofrece a los participantes conocimientos de base sobre tecnología y recursos de energía geotérmica, y estudia la interrelación que existe entre distintas disciplinas en

relación con los proyectos para el desarrollo de la geotérmica, desde la exploración inicial de ese tipo de energía hasta su aplicación y consumo.

Intercambio y transferencia de conocimientos

124. **Tecnologías ecológicas.** En junio se celebró un simposio de dos días de duración sobre ciencia, tecnología e innovación para el desarrollo sostenible en la sede del UNU-IAS, que se centró en las tecnologías ecológicas emergentes y los regímenes normativos conexos.

125. **Microdatos para la innovación y el desarrollo.** El UNU-MERIT y la Universidad de Tartu organizaron en Estonia la cuarta Conferencia anual sobre microdatos para la innovación en las economías en desarrollo, con el tema “Investigación sobre la innovación y el cambio tecnológico basada en microdatos”.

126. **Iniciativa para la solución del problema de los desechos electrónicos (StEP).** La dependencia operativa del UNU-ISP en Alemania, SYCLE (Ciclos sostenibles), elabora soluciones justas y seguras desde el punto de vista ambiental para la gestión sostenible de los desechos electrónicos, como parte de la iniciativa StEP (un consorcio de miembros de la industria, el gobierno, organizaciones internacionales, ONG y académicos). SCYCLE organizó cursos de verano del NVMP-StEP sobre desechos electrónicos y publicó (junto con el PNUMA) un informe titulado “From e-waste to resources”.

127. **Cambio tecnológico.** En el informe del UNU-MERIT sobre los efectos regionales del cambio tecnológico en 2020 se destaca la gran diversidad de trayectorias de desarrollo que han recorrido la innovación y el cambio tecnológico en distintas regiones europeas.

128. **Conferencias anuales del UNU-GTP.** Roland Horne (Universidad de Stanford, Estados Unidos de América) dio una serie de conferencias en Reykjavik sobre ingeniería de embalses y pruebas en pozos de agua.

129. **Biodiversidad urbana.** El UNU-IAS publicó un informe sobre políticas relativo a las ciudades, la diversidad biológica y la gobernanza, así como las perspectivas y los desafíos de la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica en las ciudades, que se presentó en la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, celebrada en Nagoya (Japón). En la ceremonia de cierre del Año Internacional de la Diversidad Biológica, se proyectó un vídeo documental realizado por el UNU-IAS y el Estudio de Medios de la UNU, sobre las cuatro estaciones de la diversidad biológica en Kanazawa, por encargo de las autoridades de esa ciudad.

VIII. Principales acontecimientos institucionales de 2010

130. A lo largo del año, la UNU dio la bienvenida a 14 nuevos miembros del Consejo (que reemplazaron a los miembros cuyos mandatos de seis años habían concluido en 2010). También se incorporaron a la UNU tres nuevos directores del instituto: Peter F. Haddawy, Director del UNU-IIST, Elias Takor Ayuk, Director del UNU-INRA y Jakob Rhyner, Director del UNU-EHS (y simultáneamente Vicerrector en Europa).

131. Los cursos del Programa de capacitación de la UNU sobre la renovación de tierras (UNU-LRT) comenzaron a dictarse en Islandia en 2010, año en el que empezó a funcionar la dependencia operativa de ciclos sostenibles del UNU-ISP que tiene sede en Alemania y es parte de la iniciativa StEP. La UNU también avanzó considerablemente en la creación de dos nuevos institutos: el Instituto Internacional de la UNU para la Alianza de Civilizaciones (UNU-IIAOC), que se establecerá en Barcelona (España), y el Instituto de la UNU para la Gestión Integrada de Corrientes Materiales y Recursos (UNU-FLORES), que tendrá su sede en Dresden (Alemania). Se prevé que ambos institutos comiencen a funcionar en 2012.

132. **Dotación de personal.** Al 31 de diciembre de 2010, el sistema mundial de la UNU tenía una plantilla de 576 personas, de las cuales más de un tercio (206) eran nacionales de países en desarrollo. La plantilla de la UNU estaba compuesta por 322 hombres y 254 mujeres de 76 países.

133. **Financiación.** La UNU no recibe fondos del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, sino que se financia en su totalidad con ingresos provenientes de las inversiones de su Dotación de Capital y contribuciones voluntarias de los gobiernos, así como de organismos, organizaciones internacionales, fundaciones y otras fuentes. En 2010, la UNU recibió contribuciones de 21 gobiernos y de más de otras 100 fuentes por la suma de 36,9 millones de dólares. El presupuesto total de la UNU en 2010 fue de 52,4 millones de dólares.

IX. Prioridades institucionales

134. En el marco establecido en el plan estratégico de la Universidad de las Naciones Unidas para 2009-2012, el Rectorado designó cinco iniciativas prioritarias para el sistema de la UNU en 2010: las carreras de posgrado, los institutos gemelos, la garantía de calidad, las comunicaciones y la recaudación de fondos.

135. **Iniciativa sobre carreras de posgrado de la UNU.** En 2010 se avanzó considerablemente en la iniciativa sobre carreras de posgrado, autorizada por la Carta de la UNU según su enmienda de diciembre de 2009, al elaborarse un reglamento sobre carreras universitarias de posgrado con un sistema de premios; ese reglamento constituye un marco normativo, además de establecer reglamentaciones, políticas y estructuras de apoyo institucional. Se han elaborado modelos para: a) cursos independientes de maestría a cargo del Instituto de la UNU; b) cursos de maestría a cargo de distintos institutos (pertenecientes a la UNU); y c) cursos de maestría, de doble titulación o dictados conjuntamente y en cooperación con otras universidades.

136. En el primer trimestre del año, dos de los tres cursos de posgrado de la UNU propuestos recibieron aprobación condicional del Rectorado. En septiembre, el UNU-ISP dictó por primera vez una maestría en sostenibilidad, desarrollo y paz, que cursaron cinco estudiantes. Se trata de un curso práctico, centrado en los alumnos, que aborda ciertas cuestiones mundiales que necesitan atención urgente, como la sostenibilidad, el cambio climático, el desarrollo, la consolidación de la paz y los derechos humanos, con un enfoque innovador y multidisciplinario. También en septiembre, el UNU-MERIT recibió a ocho nuevos estudiantes en sus cursos de doctorado sobre economía, políticas, y cambios técnicos.

137. Otras dependencias de la UNU siguieron trabajando en la elaboración de sus propias carreras de posgrado, entre ellas, carreras independientes o conjuntas/de doble titulación y a nivel de maestría sobre la gobernanza mundial y regional (UNU-CRIS), la geografía de los riesgos ambientales y la seguridad humana (UNU-EHS), la nutrición y las políticas internacionales (UNU-FNP), la gobernanza ambiental y las políticas públicas internacionales para el desarrollo sostenible (UNU-IAS), la tecnología de la información y las comunicaciones para el desarrollo sostenible y la gobernanza electrónica (UNU-IIST), y la economía para el desarrollo y una maestría en economía que se organizará con una institución finlandesa (UNU-WIDER). El UNU-IIGH participa en carreras de posgrado con cuatro instituciones asociadas, aunque todavía no han sido aceptadas como carreras de posgrado de la UNU.

138. **Iniciativa sobre institutos gemelos.** Como medida estratégica orientada al fortalecimiento de la presencia de la UNU en los países en desarrollo y los países con economías en transición y a la intensificación de la investigación y la interacción en materia de enseñanza entre países desarrollados y países en desarrollo, la UNU está adoptando una estructura de “institutos gemelos”, en la que cada instituto tendrá dos sedes: una en un país desarrollado y otra en un país en desarrollo. Cada sede (“instituto gemelo asociado”) tendrá sus propios investigadores, docentes y alumnos, pero las sedes aplicarán un programa de investigación y enseñanza común y dedicarán más de la mitad del tiempo a proyectos conjuntos.

139. La financiación básica del instituto gemelo asociado del país desarrollado estará a cargo del país anfitrión. El país en desarrollo deberá financiar al menos el 30% del costo de su instituto gemelo asociado, y el resto de los fondos procederán de proyectos conjuntos de investigación y enseñanza que reciban apoyo de organismos que provean financiación u otros donantes. Cada instituto gemelo asociado de un país en desarrollo funcionará al principio como un programa afiliado y con el tiempo se transformará en un asociado pleno del instituto de la UNU en el país desarrollado.

140. Hasta la fecha, la UNU ha autorizado la concertación de tres acuerdos entre institutos gemelos asociados (aunque todavía no se han concertado los acuerdos jurídicos pertinentes): el UNU-MERIT ha nombrado a la Universidad de Renmin de Beijing y al Consorcio para la Investigación Económica y Social de Dakar como institutos gemelos asociados, en tanto que el UNU-CRIS ha designado al Instituto de Estudios Comparativos de Integración Regional de Tsinghua (Tsinghua-CRIS) de la Universidad de Tsinghua de Beijing, como instituto gemelo asociado. Varias otras dependencias de la UNU también han avanzado en la elección de candidatos para que pasen a ser institutos gemelos asociados o en el establecimiento de esas asociaciones.

141. **Iniciativa sobre la garantía de calidad.** Se presentó como proyecto un conjunto de disposiciones de la Universidad de las Naciones Unidas sobre garantía de calidad en la reunión de mitad de año de la Mesa del Consejo de la UNU. La finalidad de esas disposiciones es mejorar la eficacia de las actividades de investigación y enseñanza de la Universidad, así como de intercambio de conocimientos y divulgación y sus funciones administrativas. Durante la segunda mitad del año, el Rectorado elaboró un sistema de módulos para que sirviera de orientación en materia de garantía de calidad, que se incorporó a su vez en un manual de la UNU sobre el tema y que se presentó como proyecto en el período de sesiones de 2010 del Consejo de la UNU.

142. **Iniciativa de comunicaciones.** Con miras a mejorar las comunicaciones internas y externas de la UNU, el personal encargado de las comunicaciones redactó documentos sobre las próximas medidas que podrían adoptarse para elaborar una estrategia de comunicaciones para la UNU y articular sus principales mensajes. Sobre la base de un examen crítico de las necesidades y los recursos en materia de comunicaciones, se integraron el Estudio de Medios y la Oficina de Comunicaciones (de Tokio). El primer proyecto importante del nuevo Centro de Medios de la UNU fue la renovación y el rediseño integrales del principal sitio web de la Universidad.

143. **Iniciativa de recaudación de fondos.** Se creó una nueva dependencia, la Oficina de Desarrollo de la UNU en la Oficina de la UNU en Nueva York, que será la encargada de movilizar las grandes contribuciones y donaciones que provengan de fundaciones, el sector privado y otras entidades. La prioridad en la recaudación de fondos será: a) dotar de fondos a un programa de becas para ayudar a los estudiantes idóneos de países en desarrollo a tomar cursos de posgrado de la UNU; y b) reforzar la situación financiera de institutos seleccionados de la UNU en países en desarrollo.

Anexo I

Miembros del Consejo de la Universidad de las Naciones Unidas

El Consejo de la UNU, el órgano de gobierno de la Universidad, está integrado por 24 miembros nombrados (con mandatos de seis años), el Rector de la UNU, y tres miembros natos.

Miembros nombrados (al 31 de diciembre de 2010)

Miembros en funciones (2007-2013)

- Juan Ramón de la Fuente (México) (Presidente del Consejo), Presidente de la Asociación Internacional de Universidades; ex Rector de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)
- Paolo Blasi (Italia), Profesor de Física, Universidad de Florencia; ex Rector de la Universidad de Florencia
- Angela Cropper (Trinidad y Tabago), Subsecretaria General de las Naciones Unidas y Directora Ejecutiva Adjunta del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
- Louise Fresco (Países Bajos), Profesora de Fundamentos del desarrollo sostenible en la perspectiva internacional, Universidad de Amsterdam
- Fadia Kiwan (Líbano), Profesora de Ciencias Políticas y Directora de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad de St. Joseph, Beirut
- Goolam Mohamedbhai (Mauricio), ex Secretario General de la Asociación de Universidades Africanas y ex Presidente de la Asociación Internacional de Universidades
- Francisco Komlavi Seddoh (Togo), ex Rector de la Universidad de Lomé (Togo); ex Ministro de Educación e Investigaciones Científicas; ex Director de la División de Educación Superior de la UNESCO
- Gita Sen (India), Profesora del Centro de Políticas Públicas del Instituto de Administración de la India, Bangalore; Profesora Adjunta del Centro de Población y Salud Internacional de la Universidad de Harvard
- Ivan Wilhelm (República Checa), ex Rector de la Universidad de Charles, Praga
- Margret Wintermantel (Alemania) Presidenta de la Conferencia Alemana de Rectores

Nuevos miembros (2010-2016)

- Nobuyasu Abe (Japón), Director del Centro para la Promoción del Desarme y la No Proliferación, Instituto de Asuntos Internacionales del Japón; ex Secretario General Adjunto de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas

- Michael Adams (Estados Unidos de América), Presidente de la Universidad de Fairleigh Dickinson
- Jean-Pierre Bourguignon (Francia), Director del Instituto de Altos Estudios Científicos; Director de Investigaciones del Centro Nacional de Investigaciones Científicas
- Rahma Bourqia (Marruecos), Presidenta de la Universidad Hassan II - Mohammedia, Casablanca
- Cristovam Buarque (Brasil), Miembro del Senado Federal; Profesor de la Universidad de Brasilia
- Fiona Caldicott (Reino Unido), ex Directora del Somerville College, Oxford; ex Vicecanciller Adjunta de Personal e Igualdad de Oportunidades, Universidad de Oxford; Presidenta del Oxford Radcliffe National Health Service Trust, Oxford
- Gajaraj Dhanarajan (Malasia), Director Honorario del Instituto de Investigaciones e Innovación de la Universidad Abierta de Wawasan
- Mohamed H. A. Hassan (Sudán), Director Ejecutivo de la Academia de Ciencias del Tercer Mundo (TWAS), Trieste
- Zellynne Doloris Jennings-Craig (Jamaica), Directora de la Facultad de Educación y Vicedecana de la Facultad de Humanidades y Educación de la Universidad de las Indias Occidentales
- Jin Xiaoming (China), Director General del Departamento de Cooperación Internacional del Ministerio de Ciencia y Tecnología
- Konstantin Khudoley (Federación de Rusia), Vicepresidente del Consejo y Senado de la Universidad, Vicerrector de Asuntos Internacionales de la Universidad Estatal de San Petersburgo
- Lily Kong (Singapur), Vicepresidenta de Relaciones Universitarias y Mundiales, Directora del Instituto de Investigación de Asia de la Universidad Nacional de Singapur
- Lydia Shouleva (Bulgaria), ex Miembro del Parlamento Europeo; ex vice primera ministra y Ministra de Economía
- Mala Singh (Sudáfrica), Profesora de Políticas Internacionales de Educación Superior del Centro de Investigación e Información para la Educación Superior de la Universidad Abierta del Reino Unido

Rector de la Universidad de las Naciones Unidas

- Konrad Osterwalder (Suiza)

Miembros natos

- Ban Ki-moon (República de Corea), Secretario General de las Naciones Unidas
- Irina Bokova (Bulgaria), Directora General de la UNESCO, París
- Carlos Lopes (Guinea-Bissau), Director Ejecutivo del UNITAR

Anexo II

Red de la Universidad de las Naciones Unidas

Centro de la UNU

Centro de la UNU/Tokio; Centro de la UNU-Kuala Lumpur; Vicerrectorado de la UNU en Europa (UNU-ViE), Bonn; Oficina de la UNU en las Naciones Unidas, Nueva York; Oficina de la UNU en la UNESCO, París; Oficina de Desarrollo de la UNU, Nueva York

Institutos

- Instituto de estudios comparativos de integración regional (UNU-CRIS), Brujas (Bélgica)
- Instituto de medio ambiente y seguridad humana (UNU-EHS), Bonn (Alemania)
- Instituto de Estudios Avanzados (UNU-IAS), Yokohama (Japón)
- Instituto Internacional para la Salud Mundial (UNU-IIGH), Kuala Lumpur
- Instituto Internacional de Tecnologías de Programas de Computadora (UNU-IIST), Macao (China)
- Instituto de Recursos Naturales de África (UNU-INRA), Accra
- Red internacional sobre el agua, el medio ambiente y la salud (UNU-INWEH), Hamilton, Ontario (Canadá)
- Instituto para la Sostenibilidad y la Paz (UNU-ISP), Tokio
- Instituto de capacitación en investigaciones económicas y sociales sobre innovación y tecnología en Maastricht (UNU-MERIT), Maastricht (Países Bajos)
- Instituto Mundial de Investigaciones de Economía del Desarrollo (UNU-WIDER) en Helsinki

Programas

- Programa de Biotecnología para América Latina y el Caribe (UNU-BIOLAC), Caracas
- Programa de alimentación y nutrición para el desarrollo humano y social (UNU-FNP), Ithaca, Nueva York (Estados Unidos de América)
- Programa de capacitación pesquera (UNU-FTP), Programa de capacitación en ciencias geotérmicas (UNU-GTP) y Programa de Capacitación para la Restauración de Tierras (UNU-LET), Reykjavik